Ikeyamada Mo presents

Suki Desu Suzuki-kun!!

Chapter 21

Brought to you by

Tsukihana Scans

tsukihana-scans.dreamwidth.org

Raws Provided by
RAWSCANS.com
Translated by
Hidden Detective
Edited and QCed by
Pandaranda

Tsukihana Scans Needs Cleaners for SDSK!!

Shinobu being highly unimpressed with the lack of cleaners.
THEN GET ME MORE CLEANERS, MORON!
Or become one yourself!
F...
FORGIVE ME...
HAH?!
YOU WANT MORE SDSK RELEASES?

If you would like to help us out please visit our Tsukihana Scans Dreamwidth community or send a message to scanlators_7_seeds@live.co.uk

We'd love to hear from you! ☺

FLOWER COMICS

池山田剛

Go! Ikeyamada Presents

好きです鈴木くん!!

5

FLOWER COMICS

好きです鈴木くん!! 5

池山田剛

小学館 FC2787

ISBN978-4-09-132787-1

C9979 ¥400E

9784091327871

定価：本体400円＋税

1929979004002

雑誌 46037-87　小学館

Story!

爽歌、輝、ちひろ、忍。4人は中学2年生。
映画のエキストラ出演で天才女優の
エリカにライバル心を抱かせた爽歌。
秋の文化祭では、
演劇部とクラスのだしものに主演。
その演技を見ようと、
エリカが文化祭に潜入。
バレて大騒ぎになっちゃった!
助けてくれた輝にエリカが
してくれたあることが
波乱をまきおこして…!?
運命のライバル登場が
爽歌の心に火をつける!!

池山田剛
Go!
Ikeyamada
Presents
好きです、鈴木くん!!
(すき)
(すずき)
5
＊ Sho-Comi Flower Comics ＊

好きです鈴木くん!! 5

Suki Desu Suzuki-kun!!

CHARACTER

Hoshino Soyoko

A SHY PERSON WHO LOVES ACTING.

Suzuki Hikaru

A SUPER ENERGETIC BOY WHO LOVES BASKETBALL!

Suzuki Shinobu

PERFECT GRADES AND GREAT AT ALL SPORTS, HIS ONLY DOWNFALL IS HIS PERSONALITY. HE HAS A ONE-SIDED CRUSH ON CHIHIRO?!

Ito Chihiro

A BEAUTY WITH A GREAT PERSONALITY. HIKARU'S CHILDHOOD FRIEND

CONTENTS

Chapter 21...5

Chapter 22...41

Chapter 23...77

Chapter 24...113

Chapter 25...149

Extra...185

STORY

SAYAKA, HIKARU, CHIHIRO AND SHINOBU ARE ALL NEW STUDENTS WHO HAVE RECENTLY ENTERED THE SAME MIDDLE SCHOOL. BOTH SAYAKA AND HIKARU BECOME ATTRACTED TO EACH OTHER, AND IT ISN'T LONG BEFORE THEY REALISE EACH OTHER'S FEELINGS. THE TWO OF THEM THEN BOLDLY DECLARE, "WE'RE GOING OUT", TO THE ENTIRE CLASS!! DURING SAYAKA AND HIKARU'S FIRST DATE, SHINOBU, WHO IS WORRIED ABOUT CHIHIRO, VISITS HER HOUSE...AND FINALLY CONFESSES TO HER! FROM THEN ON, CHIHIRO BEGINS TO BECOME MORE AWARE OF SHINOBU.

THE SEASONS CHANGE, AND SOON THE FOUR BECOME 2ND YEAR STUDENTS. DURING THE SUMMER HOLIDAYS, THEIR SCHOOL IS USED FOR FILMING A MOVIE, AND THE LEADING STAR IS THE MIDDLE SCHOOL STUDENT, GENIUS ACTRESS AOI ERIKA. THE MEMBERS OF THE DRAMA CLUB ALSO GET TO STAR IN THE MOVIE AS EXTRAS. ALL OF THEM, WHO AREN'T USED TO ACTING IN FRONT OF CAMERAS, ACT STIFFLY AND UNNATURALLY, SAVE FOR ONE PERSON: SAYAKA. HER ACTING MANAGES TO MOVE ERIKA, WHICH LEADS TO HER TELLING SAYAKA, "YOUR ACTING SKILLS ARE IMPRESSIVE"...?!

好きです鈴木くん!!
Suki Desu
Suzuki-kun!!

Chapter 21

HOSHINO SAYAKA...
IF SHE TRULY HAS WHAT IT TAKES...
THEN SHE'LL COME FACE TO FACE WITH ME AGAIN SOONER OR LATER...!

Tsukihana Scans
tsukihana-scans.dreamwidth.org

IT FELT LIKE A DREAM ...
TO THINK THE GENIUS ACTRESS AOI ERIKA ..
ACTUALLY COMPLI-MENTED MY ACTING SKILLS ..
BLUSH
I'M SO HAPPY..
THAT I CAN'T KEEP A STRAIGHT FACE..
...NO...
OH!
HOSHI -NO!
WHAT ARE YOU DOING? YOU'VE BEEN DAYDREAMING BY YOURSELF THIS WHOLE TIME..
SUZUKI-KUN...
YOU KNOW ...
EVER SINCE YOU MET AOI ERIKA, YOU'VE BEEN FLOATING ON CLOUD NINE
BAD MD

SEEMS LIKE YOU'RE MORE ATTRACTED TO AOI ERIKA THAN ME
SIGH
Gim- me a break-
EVEN TODAY, WHEN IT'S BEEN SO LONG SINCE WE WENT ON A DATE...
NO... THAT'S NOT IT!
I ADMIRE ERIKA-CHAN A LOT..
BUT THE ONE I LOVE THE MOST IS STILL SUZUKI -KUN...
JOLT
I'll see him!
SMIRK
OH? WHO DID YOU SAY...
YOU LOVE THE MOST?
OH...
OH YOU!
PLEASE DON'T TEASE ME LIKE THAT ~~~~!
Ouch!
To think she'd get this mad...!
HP: Ha, I hope he's only spewing out Coke and not blood there. XP

AND IN THE AUTUMN OF OUR SECOND YEAR...
A NEW SEMESTER BEGAN.
IN THE BLINK OF AN EYE, OUR JOYOUS SUMMER CAME TO AN END.

ALL RIGHT, IT'S DECIDED THEN, FOR THIS YEAR'S CULTURAL FESTIVAL...
SECOND YEAR CLASS TWO WILL PRESENT THE PLAY "A GENDER BENDER SNOW WHITE", WRITTEN BY HACHIOJI-SENSEI
Kyaa! Kyaa!
JUST LIKE A TAKARA-ZUKA REVUE* ACTRESS!
I'M TOTALLY LOOKING FORWARD TO HOSHINO-SAN PLAYING THE PRINCE!
HOSHINO-SAN SHOULD DEFINITELY PLAY THE PRINCE!
Silent...
LOOKS LIKE THE GIRLS ARE HAVING FUN...
BUT WHO AMONG US GUYS WILL PLAY SNOW WHITE...?
I'M NOT KEEN ON CROSS-DRESSING
I AGREE!
EH...?
AFTER ALL, YOU'RE THE BEST ONE IN THE DRAMA CLUB!

*T/N: The Takarazuka Revue is an all-female Broadway-style musical theater group based in Takarazuka, Japan.

T/N: "Hachiouji" literally means "eighth prince", so Hikaru has nicknamed him "Prince" in English.
HIKARU, YOU'LL PLAY SNOW WHITE
WHA?
WHAT ARE YOU SAYING, PRINCE*?
YOU KNOW I CAN'T ACT FOR SQUAT...
WHISPER
YOU KNOW, THERE ARE INTIMATE SCENES BETWEEN THE PRINCE AND SNOW WHITE...
IF YOU DON'T TAKE THE ROLE,
SOME OTHER GUY'S GOING TO HAVE THOSE MOMENTS WITH HOSHINO...
?!
AND KNOWING HOW DEVOTED HOSHINO IS WITH HER ACTING, SHE'LL PROBABLY KISS THE PRINCE FOR REAL...
BUT IF YOU REALLY DON'T WANT TO, I CAN'T FORCE YOU...
SIGN ME UP!!
Damn it!
GRIN
I'LL DO IT!!
Tactician

NOW THEN, FOR THE ANTAGONIST, THE EVIL QUEEN
DO WE HAVE ANY VOLUNTEERS FROM THE GUYS ?
Silence...
I'LL DO IT.
kyaaa
SHI-NOBU-SAMA!! ♡
Raise
HEH HEH ...
A CHARAC-TER WHO PICKS ON HIKARU...
A perfect chance to get back at him...
SOUNDS RIGHT UP MY ALLEY.
WOW, IMPRESSIVE, SHINOBU!
TO THINK YOU'D VOLUN-TEER TO BE THE ANTAGONIST WHEN NOBODY ELSE WANTS TO...
HOW ADMIRA-BLE!
HUH ...?
WOAH!
ITO COMPLI-MENTED ME!! ♡♡♡
Suddenly filled with motiva-tion.
Sparkle Sparkle
NAH NO BIG!

AND SO...
THE REHEARSALS FOR THE CULTURAL FESTIVAL PLAY BEGAN.
Hikaru
"MY... MY PRINCE ..."
"PLEASE DO NOT TEASE ME SO..."
SMACK

SHI-NOBU!
WHO ARE YOU TO CRITICIZE OTHERS?!
YOU'VE BEEN MESSING UP YOUR LINES THIS WHOLE TIME!
STIFFEN
HOW MANY TIMES DO I HAVE TO TELL YOU TO LOOSEN UP BEFORE YOU GET IT?!
YOU IDIOT!
OUCH! WHADDYA DO THAT FOR, PRINCE?!
PAFF
WHAT AN AMATEUR
YOU'RE SUPPOSED TO BE A PRINCESS AND A QUEEN!
FOR GOOD-NESS' SAKE,
BOTH OF YOU!
KEEP YOUR LEGS TOGETHER WHEN YOU WALK!
IT'S
KINDA LIKE AN IMAGE OF HELL...
I MAY BE SOFT ON GIRLS, BUT I'M MERCI-LESS ON GUYS!
GYAH! GYAH!
NO BACK SASS-ING!
AS IF WE CAN DO THAT!!
STUPID!
ACT MORE REFINED AND GRACE-FUL!!
LIS-TEN!
YOU TWO SHOULD LEARN A THING OR TWO FROM HOSHINO.
TALK ABOUT PATHE-TIC.
DEAD....
...
I DIDN'T KNOW ACT-ING WOULD BE THIS TOUGH...
YEAH...

"SNOW WHITE..."
"YOU HAVE STOLEN MY HEART."
"I FEAR I SHALL BECOME JEALOUS OF EACH AND EVERY MAN AROUND YOU...!"
はぅん...♥
sigh
"JE T'AIME* ...!"
Roses
How lovely you are my prince!
キャ〜♥
Take me away !!
王子ステキ〜♥
HOSHINO'S REALLY AMAZING
I HATE TO ADMIT IT, BUT EVERY GUY IN THIS CLASS PALES IN COMPARISON TO HER RIGHT NOW

*T/N. It means "I love you" in French.

LATER ...
SUZUKI -KUN, AREN'T YOU HEADING HOME?
UH, YEAH ...
SINCE I DON'T WANNA DRAG YOU DOWN,
I THOUGHT I'D STAY TO PRACTICE A BIT MORE
HOSHINO TRULY IS AMAZING ...
ALL RIGHT, WE'LL CALL IT A DAY!
.....

THEN, WOULD YOU ALLOW ME TO ACCOMPANY YOU?
LET'S GO OVER THE SCRIPT FIRST.
"YOUNG MISS, WHAT IS YOUR NAME?"
"S-SNOW WHITE..."
JUST THE TWO OF US PRACTICING TOGETHER
IS SORTA EMBAR-RASSING...

SHEEE
OKAY THEN,
SHALL WE TRY ACTING OUT THAT SCENE?
B-BUMP
WOAH, HOSHINO'S AMAZING...
"YOUNG MISS, WHAT IS YOUR NAME?"
"I FIND MYSELF RATHER FOND OF YOU."
SHE TRANS-FORMED INTO THE "PRINCE" IN AN INSTANT...
"S-SNOW WHITE."

BA
DMP
Twist
"SNOW WHITE..."
"SUCH A BEAUTIFUL NAME, FITTING FOR A BEAUTIFUL GIRL LIKE YOU."
WHOA!
WHAT'S WITH THIS LADY-KILLER?!
AND WHY'S MY HEART RACING SO FAST LIKE THIS?!
NO WAIT, IS IT OKAY SINCE IT'S BEATING FOR HOSHINO?!
"MY..."
"MY PRINCE, PLEASE DO NOT TEASE ME SO..."
"I AM NOT TEASING YOU."
"IN EARNEST."
"YOU ARE ALL I WANT."
GRAB

*T/N. Sho-Comi is the manga magazine that Suki Desu Suzuki-kun!! was serialized in.
"I WILL NOT HAND YOU OVER TO ANYONE ELSE!"
She's ridiculously cute now..!
KISS
"SNOW WHITE,
BE MINE...!"
TWITCH
NOT GOOD...
I'M STARTING TO FEEL WEIRD...
GYAH!
WHICH SHO-COMI* BOY ARE YOU SUPPOSED TO BE?!
So cheesy and such embarrassing lines!
MA...
MAYBE I SHOULD JUST LET THE PRINCE SWEEP ME OFF MY FEET...!
HEY, WAIT! WAIT A MINUTE! THIS ISN'T RIGHT!
WHAT THE HECK AM I THINKING HERE ~~~?!

N...
"NO, MY PRINCE, YOU MUSTN'T."
"PLEASE RELEASE ME..."
KYUN
OH MY...
Back to herself ↓
SUZUKI-KUN JUST LOOKS SO ADORABLE RIGHT NOW...
WHAT SHOULD I DO?

BA-DMP
BA-DMP
BA-DMP
BA-DMP
IF...
A reversed world
IF THIS CARRIES ON...
I'LL END UP WANTING TO STEAL HIM ALL FOR MYSELF...
SHOCK
PATTER
WE'RE ABOUT TO CLOSE THE SCHOOL HERE
HEY, YOU TWO.
Security Guard

C...
COME TO THINK OF IT
YOU'RE GONNA BE IN ANOTHER PLAY FOR THE DRAMA CLUB DURING THE CULTURAL FESTIVAL, RIGHT?
MUST BE REALLY BUSY FOR YOU, HOSHINO...
TH...
THAT WAS CLOSE...
We almost went too far...
FOR THE DRAMA CLUB, THE PLAY WE WILL BE PRESENTING IS "THE SOUND OF MUSIC".
SO WHAT TIME IS IT?
I SEE
I don't know how you memorize all those lines...
YES,
THE DRAMA CLUB PLAY IS ON THE FIRST DAY OF THE FESTIVAL,
AND THE PLAY FOR OUR CLASS, "SNOW WHITE", IS ON THE SECOND DAY.
BY THE WAY, WHAT WILL THE BASKETBALL CLUB BE DOING?
GUTTED
WE'RE TURNING THE MUSIC ROOM INTO A KARAOKE BOOTH
I'LL BE STUCK DOING MY SHIFT FOR THE BASKETBALL CLUB DURING THEN!
OH, CRAP!
Aw man!!
SO I CAN'T MAKE IT!
AND WILL LAST FOR ABOUT AN HOUR.
IT WILL BE AT 12 NOON IN THE GYM.
WHA...?

WELL,
AFTER YOU'VE DONE WITH THE PLAY...
Daan Daan Daan
Dain Dadan Dain Dadan
OH —
ONE MOMENT, I RECEIVED A TEXT MESSAGE.
IT'S FROM MY MOTHER
WHY'S THE DARTH VADER THEME HER TEXT TONE?
MY MOTHER SAYS...
THAT SHE WILL BE HOME EARLY TODAY.
AS IT'S BEEN A WHILE SINCE WE HAD A FAMILY DINNER TOGETHER...
EVER SINCE THAT DAY,
MY MOTHER AND FATHER —
HAVE BEEN MAKING AN EFFORT TO COME HOME EARLIER THAN USUAL.
THEY ALSO BOUGHT ME A CELL-PHONE...
AND OFTEN SEND ME MESSAGES.
I CAN REALLY SEE THAT THEY'VE BECOME MORE ATTENTIVE AND CARING TOWARDS ME.
COM-PARED TO BEFORE...

I WAS WORRIED I CAUSED YOU TROUBLE...
...THAT'S GREAT
SINCE I BLURTED OUT A BUNCH OF THINGS
OF COURSE NOT..!
WHEN I WAS IN THE HEAT OF THE MOMENT WITH YOUR PARENTS.
AND CARED ABOUT ME ENOUGH TO EVEN STAND UP TO MY PARENTS.
SALUTE
YOU ARE THE ONLY ONE WHO HAS EVER...
AS EVER, WITH YOUR BOUNDLESS STRENGTH...
YOU BREAK AWAY AT MY WALL OF TIMIDITY...
NOTICED MY TRUE FEELINGS...
DON'T YOU KNOW...
JUST HOW HAPPY I WAS BACK THEN...?!

EVEN THOUGH I DO NOT...
THINK OF MYSELF AS A BEAUTIFUL PRINCESS...
SU...
SUZUKI-KUN...
YOU ARE...
DEFI-NITELY A PRINCE... TO ME...
SHOUK
Da Da Da Daaan
Aharenbo Shogun* Theme
TH...
THIS TIME IT'S FROM MY FATHER...
He asked me to come home directly without taking any detours.
IS HER DAD TELE-PATHIC...?
I'm not handing my daughter over to you yet!
Perfect timing with the text.

*T/N: A historical drama based on fictitious events in the life of Yoshimune, a Tokugawa shogun.

AH,
A TEXT FROM SUZUKI-KUN...
Let's see...
"FORGOT TO ASK YOU..."
ALL RIGHT,
SEE YA TOMORROW!
"Forgot to ask you,
How 'bout we check out the cultural festival together after your drama club play?"
!
"To my Princess."

I'm so happy that you asked! Please allow me to accept your offer
PIPPI
PIPPI
PIPPI

BA-DUMP

I LOVE YOU...
MORE THAN YESTERDAY...
MORE THAN LAST YEAR...
MORE THAN WHEN I FIRST MET YOU...
AND SO FULL OF BRIGHT COLORS.
HAS BECOME SO WARM AND TENDER...
THIS WORLD...
BUT NOW...
BEFORE I MET YOU...
THE WORLD ALWAYS SEEMED
BLEAK AND LONELY TO ME ...
SUZUKI-KUN...

IT MAKES ME WANT TO CRY...
BECAUSE I LOVE YOU SO MUCH IT HURTS...
HOUSE OF FEAR
HAUNTED MAZE
CASINO
Cafe
CULTURAL FESTIVAL
Basketball Club
KARAOKE
IT'S ALMOST NOON..
THE DRAMA CLUB PLAY IS PROBABLY ABOUT TO START..
Glares
Man...
I WISH I COULD BE THERE
EVERY-THING GOES WELL FOR HOSHINO
I HOPE..
Pastes

THAT'S WHY...
IN ABOUT AN HOUR'S TIME, WE'LL NEED YOU TO BRING IN MORE CUSTOMERS.
Even if they come, we won't be able take any more customers right now.
BUT DON'T WE ALREADY HAVE A FULL HOUSE HERE...?
IT'LL PROBABLY STAY LIKE THIS FOR ABOUT AN HOUR...
YOU'RE RIGHT...
EVERYTHING'S GOOD HERE, WHY DON'T YOU GO GET MORE CUSTOMERS?
HIKARU,
EH?
FOR THE DRAMA CLUB PLAY THAT'S ABOUT TO BEGIN.
SINCE THERE'LL BE PLENTY OF PEOPLE THERE...
DON'T YOU THINK THE GYM'LL BE A GREAT PLACE TO START?
.....
HE LOOKED SO HAPPY...
I'LL BE BACK WITH LOADS OF CUSTOMERS IN ABOUT AN HOUR!!
THANKS, CHIHIRO!!

IT'S ALMOST TIME
I'M GOING TO OPEN THE CURTAINS NOW.
IT'S A TEXT FROM SUZUKI-KUN...
Chihiro's covering for me at the karaoke booth. I'm on my way to watch your play.
Good luck!
SUZUKI-KUN...
YOU'RE COMING TO WATCH ME.
I'M SO HAPPY...

Tsukihana Scans
tsukihana-scans.dreamwidth.org

WELL THEN,

SHOW ME YOUR TRUE SKILLS...

CULTURAL FESTIVAL

CLACK

CLACK

CLACK

MINAMI MIDDLE SCHOOL'S DRAMA CLUB...

HAS A PLAY ON AT 12 FOR THE CULTURAL FESTIVAL...

HOSHINO SAYAKA.

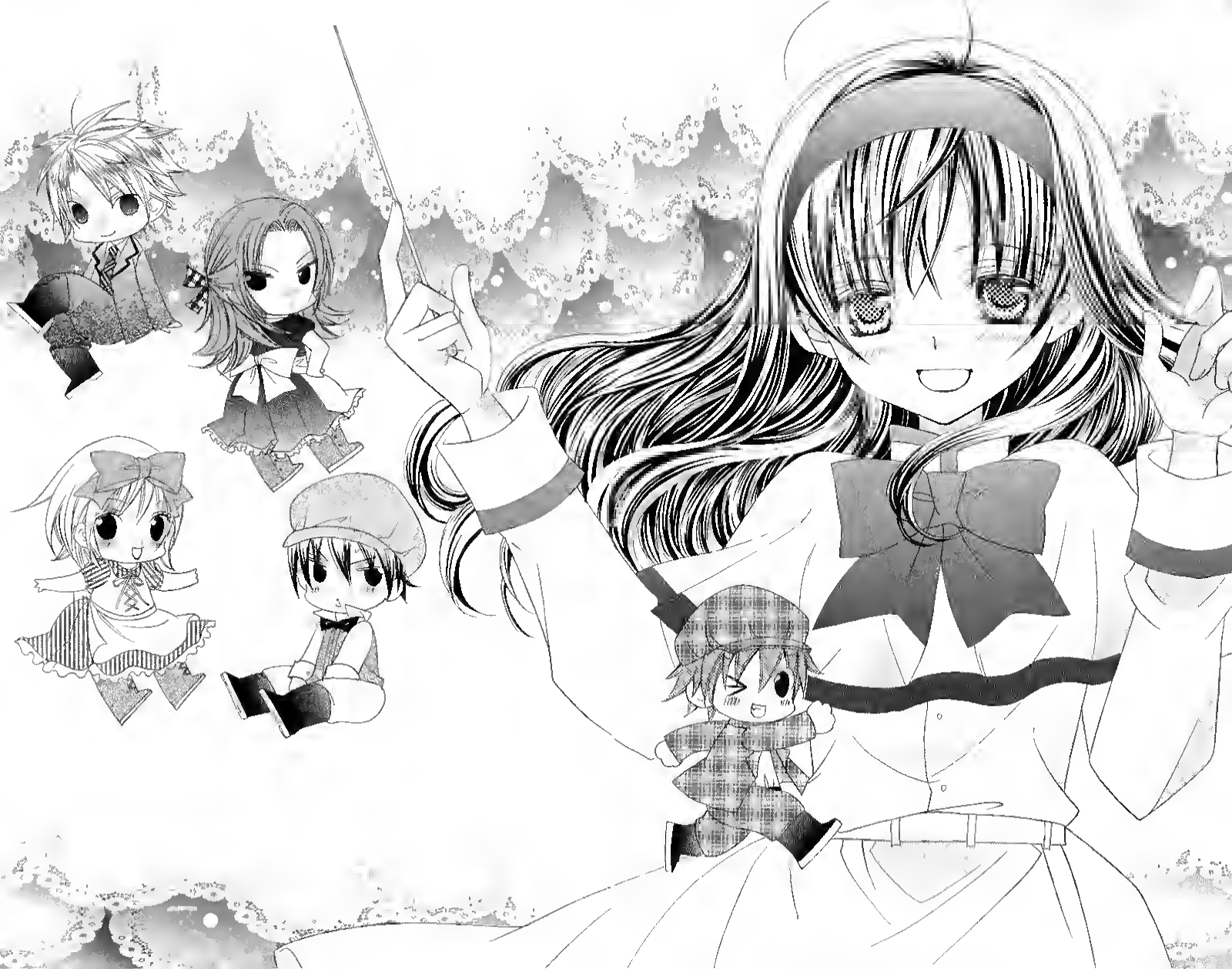
SORRY 'BOUT THAT...
OH! MY BAD...
I was in a hurry...
CRASH
?!
THAT HURT ...!
WATCH WHERE YOU'RE GOING, SHORTY!
HOW ARE YOU GOING TO COMPEN-SATE IF I END UP HURT?!

!!
YOU'RE ...!!

Tsukihana Scans

第22話

ちょこっと裏話ですが、第２２話の扉絵はsho-comi本誌掲載時には未使用でした。
いつも１話につき３５ページ描いていたので、池山田も担当さまも
そのつもりでネームをつくったのですが、原稿が完成したあとに担当さまから
「ごめん60ちゃん！！今回３３ページだった・・・！！(ToT)」と慌てて電話が
かかってまいりまして、二人でちょっとテンパりました（笑）。
結局扉絵の２ページをとって、なんとかページを合わせてsho-comiに載ることに
なったのですが、担当さんがこの扉絵をすごく気に入ってくださっていて、、
とても残念がってくださっていたので、今回コミックス化にあたり、全部掲載できて
嬉しいです。（^◇^）
（真歌が演じる「サウンドオブミュージック」の衣装を登場人物みんなに着せてみました。
「サウンドオブミュージック」は、第二次世界大戦のころのヨーロッパを舞台に、
実話をもとにしてかかれた名作です。心温まる素晴らしいお話なので、大好きです（*^_^*）



HOW COULD YOU BE SO CARELESS?
REALLY,
MY IDENTITY WAS NEARLY REVEALED
COME HERE
SO DON'T TELL ANYONE ABOUT ME,
GOT IT?
IF PEOPLE KNEW THE GENIUS ACTRESS AOI ERIKA WAS HERE, IT WOULD CAUSE A BIG COMMOTION

SHE EVEN CALLED HERSELF A GENIUS
カチン
WITH THAT STUCK-UP LOOK
CAN YOU BE MORE POLITE WHEN TALKING TO OTHERS
AND QUIT ORDERING ME AROUND?
YOU
WHAT DID YOU SAY, SHORTY?
HOW DARE YOU LECTURE ME WHO IS NUMBER ONE IN THE POPULARITY POLLS?
WHY SHOULD I CARE
WHO'S NUMBER ONE, I DON'T EVEN WATCH TV
YOU'RE JUST PLAIN SNOBBY!
I HAVE NEVER MET A GUY AS IMPOLITE AS YOU
EVEN OTHER CELEBRITIES WANT TO GET ON MY GOOD SIDE
OH
YOUR FACE LOOKS SCARY
ANY PRETTY FACE WOULD BE MARRED BY THAT EXPRESSION

サウンド オブ
ミュージック的な
表紙。

SAYUKI
I'M HERE TO GIVE YOU MORAL SUPPORT
SENPAI
THIS IS THE SOUND OF MUSIC
I PERFORMED IT IN MY FIRST YEAR
IT'S A CLASSIC
"the sound of music"
just after the end of the second world war, they played
a play that were talking about 7 children of a trapped colonel in Austria
and the change of heart of their tutor Maria

Watch me, Hikaru
My role is
the energetic Maria who loves to sing
I'll do my best
CAST
BUT OF COURSE
HOSHINO SAYAKA'S PLAYING THE LEAD
I'M LOOKING FORWARD TO IT
SERIOUSLY, YOU CAME JUST TO SEE HOSHINO PERFORM
THIS IS DEFINITELY WORTH
MY WHILE

LAST TIME HER SCENES WERE TOO SHORT
YES,
I COULDN'T FULLY APPRECIATE HER ACTING
THIS TIME I WILL DEFINITELY WITNESS HER ACTING
Amazing, Hoshino
You even captured the attention of a professional actress
SPEAKING OF WHICH
YOU AND HOSHINO SAYAKA SEEM CLOSE
AH
ERM
HOSHINO S MY GIRLFRIEND
WHAT?
THAT GIRL REALLY HAS BAD TASTE IN MEN
ISN'T THAT A BIT TOO HARSH?

EXCUSE ME, SHORTY?
IT S STARTING
OI!
NICE MEETING YOU, EVERYONE FROM THE VON TRAPP FAMILY
FROM THIS DAY FORWARD, I AM YOUR TUTOR, MARIA
EVEN WHEN YOU'RE HURT OR SAD, A LITTLE BIT OF MUSIC WILL CHEER YOU UP

LOOK DUKE
I USED THE CURTAINS TO MAKE CLOTHES FOR THE CHILDREN
ふふん
THE DUKE'S CHILDREN
WEARING CURTAINS?
YES,
IF THEY'RE DRESSED LIKE THIS, IT WON'T MATTER IF THEY GET DIRTY
I EVEN MADE ONE FOR YOU, DUKE
WOULD YOU LIKE TO TRY IT ON?
AH..
NO THANKS
あはは

Soon, Maria became friends with the children
and even married the Duke
but the sounds of battle draw closer and closer each day
AUSTRIA IS UNDER GERMAN ADMIRAL VON SCHREIBER'S CONTROL
BUT IT WILL BE EXTREMELY DANGEROUS
LEAVE THE COUNTRY?
BUT I CAN'T TAKE HIS WAY OF DOING THINGS
MY DEAR
IF WE ARE CAUGHT
ME, YOU AND THE CHILDREN WILL DIE
DON'T HESITATE ANYMORE
EVEN IF I HAVE TO GIVE MY LIFE,
NO MATTER WHERE I GO, I'LL ALWAYS BE WITH YOU
BECAUSE I LOVE YOU AND THE CHILDREN

Even though troops were sent out to capture them
they managed to escape
to America
WE HAVE TO KEEP ON FIGHTING
DON'T CONCERN YOURSELF WITH THESE PROBLEMS
I'M SO TOUCHED
WHAT A GREAT STORY

HER PERFORMANCE MADE ME WEEP TWO TIMES
SO INFURIATING HOSHINO SAYAKA
I WILL NOT BE AFFECTED BY YOU
This girl
is stubborn, prideful and vexing
but she truly cares about Hoshino

HERE
LISE THIS
AH
HMPH
RAGE
AOI
ERIKA...?

ガヤガヤ!!
EHH?!
IT'S AOI ERIKA?
IT IS HER
AOI ERIKA'S HERE
I've been discovered!
Shoot,
わっ
!!
ERIKA

WE HAVE TO GET OUT OF HERE
HOLD ON TIGHT

ぴょん
ぴょん
ぴょん
AH
COME ON
THEY ESCAPED OUTSIDE
SUZUKI-KUN...?

IF YOU GO STRAIGHT THERE
YOU CAN ESCAPE OUT THE GATE
WE SHOULD BE SAFE NOW
.....
WHY ARE YOU HELPING ME?
I THOUGHT YOU HATED ME
BECAUSE YOU PRAISED HOSHINO
IT MADE ME REALLY HAPPY

YEAH
JUST BECAUSE OF THAT?
?
YEAH
WOW
YOU MUST REALLY LOVE YOUR GIRLFRIEND
I WAS HER LOYAL FAN FROM THE MOMENT I MET HER
On the roof of the school
I discovered a girl as precious as treasure

MAYBE YOU'LL HAVE TO COME TO THAT WORD YOU CAN'T REACH IN YOUR HAND
EVEN THOUGH, CAN YOU SUPPORT HER?
HOWEVER,
WHAT WILL YOU DO IN THE FUTURE WHEN SHE BECOMES FAMOUS?
WITH HER TALENT, IT'S POSSIBLE
.....
HER LOVER AND HER FAN
BUT
I DON'T WANT TO BE THE USELESS MAN
WHO STOPS THE GIRL HE LOVES FROM ACHIEVING HER DREAMS
THAT WON'T DO!
あっさり
THAT'S IT?
Hoshino
in a world beyond reach

SO I'M GOING TO WORK HARD
TO BE A GREAT MAN
SO I CAN HOLD ONTO HOSHINO'S HEART
ドキ

I'M LEAVING
I'VE ALREADY ACHIEVED WHAT I WANTED
I CAME HERE TODAY TO SEE HOSHINO SAYAKA ONE LAST TIME
HMPH
YOU'RE JUST AN IDIOT
WEREN'T YOU THE ONE WHO ASKED?
WHAT?
NEXT TIME WE MEET
WILL BE IN THE ENTERTAINMENT WORLD

I REGRET
TO MEET YOU BEFORE SAYAKA
THAT I'M NOT BEING ABLE
BE THE LAST I SEE YOU
IT MAY ALSO
AH, SUZUKI-KUN
I'VE FOUND YOU

I JUST WANTED TO TE/.SE YOU
BECAUSE YOU WERE ALL LOVEY-DOVEY ABOUT YOUR GIRLFRIEND
!!?
HAHA YOUR FACE'S ALL RED..
DID I STARTLE YOU?
SO
BYE!
HEY YOU!
YOU CAN'T TEASE PEOPLE BY KISSING THEM!

I WAS ONLY TEASING HIM
.....
JEEZ
WHAT IF SAYAKA SAW

....NNN!!!
ISN'T THIS TOO MUCH OF A COIN-CIDENCE?
!
HERE YOU ARE, SUZUKI-KUN
I'VE BEEN LOOKING ALL OVER FOR YOU
WH...
WHAT A RELIEF
.....
Ah...
maybe she didn't see

Oh man, if I tell her Aoi Erika kissed me, it'll hurt her
SUZUKI-KUN, WHAT ARE DOING HERE?
AH, MY, FAMILY SUDDENLY CALLED ME
SO I'VE BEEN TALKING TO THEM
.....
WHY ARE YOU HIDING IT FROM ME?
I BELIEVED SUZUKI-KUN WOULD HAVE AN EXPLANATION
EVEN THOUGH I SAW IT WITH MY OWN EYES
I TRUSTED YOU!

BUT YOU LIED TO ME
EVEN THOUGH I WANTED TO BELIEVE YOU
I CAN'T ANYMORE
why....?
HOSHINO!!

HOSHINO
Why were they together?
Why did they kiss?
Did he conceal it out of guilt?
NO
NO!
LOOK AT ME
WAIT, HOSHINO
Because I love you too much
that I don't want you to see
this expression
that's because I love you
Please understand
My expression must be really ugly now

SAYAKA!
eh? eh?
I THOUGHT I HEARD PEOPLE ARGUING
SO IT'S TROUBLE IN PARADISE, ISN'T IT?
HOW ABOUT THIS SAYAKA?
WHY DON'T YOU JUST DUMP THIS GUY AND GO OUT WITH ME?
GOOD CHANCE

I'LL GO WITH YOU SENPAI
PLEASE TAKE ME AWAY
Autumn in their second year of middle school
A storm is coming
To Be Continued

その頃の忍。
接客(?)中
あ？
オレンジジュースと、注文？
きさま
このオレ様にオレンジジュースを運ばせようというのか？
負気がとても来い！
すすすみません
ううう

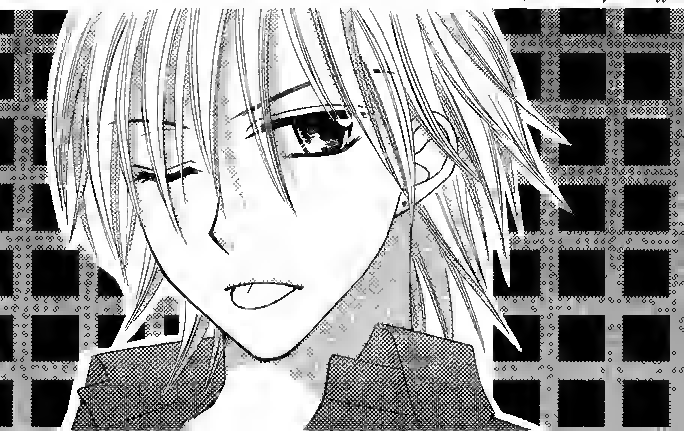
Recruiting Page

Do you love reading Shouzo Manga but wish there we're more releases? then why dont you help us?

Chibi Manga is Recruiting More Staff so we can release more Manga to All Manga Fans Anyone Who Like to help us and know how to Translate Japanese to English or able to scan manga then Email us @ Chibi_manga@ymail com

*We will Waiting for you ^^*

Chibi Manga Staff



If you enjoyed Reading this Manga, Please support the Mangaka by Buying the Original copy once it becomes Available in your Country!

Chibi Manga Scanlation

Suki Desu Suzuki-kun!!
Chapter 22
Translation: Pinkatailmon
Proofreader: Um Whatever
Cleaner: Srsng
Type-Setter: Taka_Miaka
Quality Checker: Taka_Miaka
Chibi Manga

But we are in need of more wonderful and hardworking staff members
Translators
Scanners
Reliable Editors
WE HAVE NO CHOICE! USE OUR SECRET WEAPON !!!
At Chibi Manga, we have a lot of projects that we have to work on.
No.4
PANDA-SAN HELP US GET MORE STAFF!
YES SIR!
PLEASE JOIN CHIBI MANGA AND LEND US A HELPING HAND
♥ ♥ ♥
HEHE! DO YOU THINK THAT WORKED PANDA-SAN?
of course!
translator
ME ?
YES! WE WANT YOU! COME HELP US SPREAD THE LOVE OF MANGA!
CHIBI MANGA NEEDS YOU!!!
PLEASE!

Chibi Manga is Looking For:
- Translator (Japanese / Korean)
- Scanner / Raw Provider
- Editor (Cleaners & Tipe-setters)
If you Like to Join, Then Email us at:
chibi_manga@ymail.com

Ikeyamada Mo presents

Suki Desu Suzuki-kun!!

Chapter 23

Brought to you by

Tsukihana Scans

tsukihana-scans.dreamwidth.org

Raws Provided by
RAWSCANS.com
Translated by
Hidden Detective
Cleaned by
Epicllamas
Edited and QCed by
Pandaranda

Tsukihana Scans
tsukihana-scans.dreamwidth.org

I...
DON'T WANT TO BE WITH YOU AT THIS MOMENT ...
I CAN-NOT ...
BEAR TO LET SUZUKI-KUN SEE MY FACE RIGHT NOW...
WHAT ARE YOU SAYING, HOSHINO ?!
GRIP
GET AWAY FROM HIM!
SLAP

SAYAKA
AT LEAST HEAR ME OUT!!
HOSHINO, YOU IDIOT!!
DO YOU REALLY THINK SATO IS BETTER THAN ME?!
DON'T CLING TO OTHER GUYS!!
SNAP
...!
ARE YOU KIDDING ME...?

BA DUMP
YOU'RE A KID AND YET YOU GOT THE BALLS TO TWO-TIME?
SERIOUS?! YOU GOT IT ON WITH AOI ERIKA?!
Furifurii♪
What?!
PUT A SOCK IN IT !!
WHA..
DIDN'T YOU JUST HIDE THE FACT THAT YOU KISSED HER...?!
WHAT ABOUT YOU, SUZUKI-KUN?! IT SEEMS YOU WOULD RATHER BE WITH ERIKA-CHAN!!

THAT KISS WAS BEYOND MY CONTROL!
SHE SUDDENLY FORCED IT UPON ME!
IT WAS MORE LIKE AN ACCIDENT ..!
THEN WHY DID YOU HIDE IT FROM ME?!
DOESN'T THE VERY FACT..
THAT YOU TRIED TO COVER IT UP MEAN THAT YOU WERE HAVING INAPPROPRIATE THOUGHTS?
JUST WHAT AM I SAYING ...?
BUT ...
I CAN'T STOP MYSELF ...
LOOK, I'M SORRY I TRIED TO LIE ABOUT IT...
BUT...
I WAS WORRIED THE TRUTH WOULD HURT YOU ...
Y...
YOUR LIE HAS HURT ME EVEN MORE...!

GRR...
THEN YOU'D RATHER I JUST BLATANTLY ADMIT THAT ANOTHER GIRL KISSED ME?
THAT'LL DEFINITELY MAKE YOU CRY!!
OF...
OF COURSE I WOULD CRY!!
BUT I'D STILL RATHER HAVE YOU NOT HIDING IT!
NOT EVERYTHING NEEDS TO BE LAID BARE!!
THERE'RE TIMES WHEN YOU GOTTA BEND THE TRUTH TO AVOID HURTING PEOPLE UNNECESSARILY!
AND JUST WHAT DO YOU MEAN BY INAPPROPRIATE THOUGHTS?!
HAVEN'T YOU BEEN LISTENING? YOU'RE THE ONLY ONE FOR ME!
WITH YOU LYING LIKE THAT,
OF COURSE I WOULD DOUBT YOUR FEELINGS...!
GETTING KISSED BY A CUTE AND BEAUTIFUL STAR LIKE ERIKA,
DO YOU REALLY THINK I'M THAT SHALLOW?!
AND WHY'RE YOU ALWAYS SO NEGATIVE?!
I WOULDN'T BE SURPRISED IF YOU FELL FOR HER!
GYAHI GYAHI
THAT'S BECAUSE YOU'RE TOO CARELESS, SUZUKI-KUN!!
Arguing back and forth
...I FINALLY ...
UNDERSTAND WHAT YOU THINK OF ME, HOSHINO...

IF YOU THINK I'M THAT UNTRUST-WORTHY...
THEN I'VE HAD IT!
YOU SHOULD JUST GO OUT WITH SATO!!
TH...
THE SAME GOES FOR YOU, SUZUKI -KUN!
WHY DON'T YOU JUST GO OUT WITH ERIKA-CHAN...?!

Tsukihana Scans
tsukihana-scans.dreamwidth.org

SHALL WE BE OFF, SAYAKA?
GRAB
WELL THEN, LOOKS LIKE I HAVE PERMISSION FROM YOUR BOYFRIEND...
DON'T MAKE GIRLS CRY...
BRAT.

I'M SORRY, SEMPAI ...
I...
JUST WANTED TO GET AWAY FROM THERE AS SOON AS I COULD...
AND I USED YOU TO DO IT...
I DIDN'T ...
WANT SUZUKI-KUN TO SEE THIS HORRIBLE SIDE OF ME ANY FURTHER...
AL-THOUGH IT DID MAKE ME SAD.
THAT SUZUKI-KUN LIED TO ME.
TH...
THE TRUTH IS...

NO MATTER WHAT THE REASON ...
I SIMPLY CANNOT BEAR THE IDEA OF HIM KISSING ANOTHER GIRL.
I JUST COULDN'T CONTAIN ...
MY OVER-WHELMING JEALOUSY.
I'M SO SELFISH ...
WHEN I KISSED SATO-SEMPAI BEFORE,
SUZUKI-KUN GENEROUSLY FORGAVE ME...
BUT I CAN'T DO IT...
I CAN'T PRETEND THAT IT NEVER HAPPENED.
I HAD NO IDEA...
MY HEART WAS THIS PETTY.

YOU IDIOT,
THAT PROBABLY MEANS YOU'RE IN LOVE.
MAN...
AND HERE I THOUGHT I FINALLY HAD A CHANCE.
LOOKS LIKE THAT WAS JUST WISHFUL THINKING ON MY PART.
HER HEAD'S FULL OF 'SUZUKI-KUN' AND NOTHING ELSE...
I'M THE ONE WHO SHOULD BE JEALOUS HERE...
WELL, UNTIL YOUR TEARS DRY UP...
I'LL STAY BY YOUR SIDE FOR A BIT.

GLOOMY
How is he gonna serve the customers like this...?
HIKARU'S BEEN IN A FOUL MOOD EVER SINCE HE CAME BACK FROM BRINGING IN MORE CUSTOMERS...
YEAH, I WONDER WHAT HAPPENED...?
Book Club
KARAO
PISSED
SHE COULD BE SO STUB-BORN AND HAVE SUCH A TEMPER
I NEVER KNEW
HOW DID SHE KNOW ...?
WHA- WHAT-EVER! I CAN'T BELIEVE HER!
JOLT
HIKARU...
DID YOU HAVE A FIGHT WITH HOSHINO-SAN?

..HAVING ARGUMENTS MEANS YOU'VE GOTTEN CLOSER, YOU KNOW?
?
WHADDYA MEAN BY THAT?
HAH?
WELL, ISN'T IT UNEXPECTED
TO SEE HOSHINO-SAN GETTING MAD?
TO THINK HOSHINO-SAN..
SOMEONE SO RESERVED AND QUIET, WHO'S ALWAYS CONSIDERING EVERYONE AROUND HER,
WOULD GET SO EMOTIONAL..
CAN ONLY MEAN THAT...
YOU'VE BEEN SPOILING HER, HIKARU.
AM I WRONG?

GOING OUT TO GET MORE CUSTOMERS AGAIN!
I'M...
GO FOR IT, HIKARU ...
MAKE SURE...
YOU BRING HOSHINO-SAN BACK THIS TIME ...
SHINOBU-SAMA, THE DRINKS ARE SPILLING!
KYAA
GLUG GLUG
DON'T LOOK AT HIKARU WITH SUCH LOVING EYES...!
DAMN IT...!

THWOK!
AH, IT'S NO USE ...
DEAD...
HEY SAYA-KA, DID YOU SEE THAT? I...
YOU'RE AMAZING, SATO-SEMPAI!
AND SO COOL!
KYAA

"YOU SHOULD JUST GO OUT WITH SATO!!"
"THE SAME GOES FOR YOU, SUZUKI-KUN! WHY DON'T YOU JUST GO OUT WITH ERIKA-CHAN?!"
DURING THIS TIME ...
I WAS SUPPOSED TO BE ENJOYING THE CULTURAL FESTIVAL WITH SUZUKI-KUN..
SIGH
WHAT ON EARTH AM I DOING ...?

THROW
WHAT DO I DO...?
AT THIS RATE, WE REALLY WILL BREAK UP...
MAY-BE .
IT'S ALL OVER NOW..
SA-YAKA, ARE YOU ALL RIGHT?

AL-THOUGH ...
SUZUKI-KUN'S WORDS WERE HURTFUL...
I ALSO SAID SOME TERRIBLE THINGS TO HIM...
HE MAY ...
NO LONGER BE WILLING TO FORGIVE ME...
SA-YAKA ...
SA-YAKA,
C'MERE FOR A SEC.
?
I DON'T THINK YOU HAVE TO WORRY ABOUT THAT..
EH?

CHU
HEY,
SATO!!
Petrified
DO-
ING...
Wall
2nd Floor
WHADDYA
THINK
YOU'RE...
YOU
BASTARD
!!

*2nd Floor
TO...
SLIDE
HOSHI-NO~!!
CRASH
WHAT'S WITH YOU, SHORTY?
DON'T YOU KNOW IT'S UNSIGHTLY FOR MEN TO SHOW THEIR JEALOUSY?

SMA
BAM
YOU'RE RIGHT...
DIDN'T YOU SAY...
THAT YOU WERE OKAY WITH THE TWO OF US GOING OUT?
I SAID SOME THOUGHTLESS THINGS I DIDN'T MEAN...
LEAP
THAT'S WHY...
I'M HERE TO TAKE BACK HOSHINO'S HEART!!

CRASH
STING
FOR SOME-ONE YOUR SIZE,
YOUR STRENGTH IS PRETTY IMPRES-SIVE.
HMPH!
WHADDYA EXPECT? I WORK MY BUTT OFF EVERY DAY DURING BASKETBALL PRACTICE
DON'T UNDER-ESTIMATE ME!

HD. Oh, he's done it now...

I'M...
TRULY *TRULY* SORRY, SAYAKA!
Infirmary
TO THINK I ACTUALLY PUNCHED A GIRL! I'LL NEVER BE ABLE TO LIVE THIS DOWN...!
AH!
AH...
FWUMP
HO-SHINO?!

PLEASE, YOU NEEDN'T APOLOGIZE TO THAT EXTENT...
IT'S NOTHING WORTH WORRYING ABOUT.
AFTER ALL, YOU MANAGED TO PULL BACK YOUR PUNCH AT THE LAST MOMENT, SEMPAI...
IF IT LEAVES A SCAR ON YOUR FACE,
I'LL TAKE RESPONSIBILITY FOR THE REST OF MY LIFE.
SIZZLE
OI YOU, DON'T USE THE SITUATION TO SNEAK IN A PROPOSAL LIKE THAT!
I'LL...
GO GET SOME ICE FROM THE CONVENIENT STORE DOWN THE ROAD.
Silent...
BAM

ARE YOU ALL RIGHT, HOSHINO?
I'M SORRY ...
YOU DID IT ALL TO PROTECT ME...
...IT'S NOT...
LIKE I WAS ACTIVELY TRYING TO PROTECT YOU OR ANYTHING.
AFTER ALL ..
I'M STILL UPSET WITH YOU.
Ugh...
SU-ZUKI-KUN,
YOU WENT AND KISSED ERIKA-CHAN BEHIND MY BACK
AND THEN YOU GOT MAD AND TOLD ME TO GO OUT WITH SATO-SEMPAI...
PACHI-M!
...
AND YET ...
DESPITE ALL THAT, MY BODY JUST SUDDENLY MOVED ON ITS OWN ..
AND...
BONK!
BEFORE I EVEN REALIZED, I WAS ALREADY IN FRONT OF YOU.
MY BODY REACTED BEFORE MY MIND...
I WAS STILL MEANT TO BE VERY MAD AT YOU, AND YET...
OH, IT'S ALL SO FRUS-TRATING ..!

HOW IN LOVE I AM WITH YOU ...!!
IT'S UN-BELIEVABLY FRUSTRA-TING...
HOW CAN I ...
POSSIBLY CONSIDER GOING OUT WITH ANYONE ELSE..?
WHEN...

Behind the curtain
WH...
WHY'RE YOU AVOIDING ME?
Hiding
P-PLEASE DON'T COME NEAR ME!
Dodge
SLIP
HO-SHINO...
MY FACE WILL SURELY BE SWOLLEN FROM ALL MY CRY-ING..
AND SO WILL MY MOUTH, DUE TO THIS INJURY..
ON TOP OF ALL THAT..
TODAY I REALIZED FOR THE FIRST TIME...
THAT I...
AM AN EXTREMELY JEALOUS AND PETTY PERSON.
EVEN NOW..
JUST THINKING ABOUT THE KISS YOU HAD WITH ERIKA
IS DRIVING ME CRAZY WITH JEALOUSY.

I CANNOT BEAR TO SHOW SUCH AN UGLY EXPRES-SION...
TO THE PERSON I DEARLY LOVE...!!
I'M SO SORRY...
WHEN WE FIRST MET,
JUST EXCHANGING A FEW WORDS WITH YOU WAS ENOUGH TO FILL MY HEART WITH JOY.
AND THEN, WHEN YOU RETURNED MY FEEL-INGS...
IT WAS LIKE A MIRACLE, IT MADE ME HAPPY BEYOND BELIEF.

AND YET, BEFORE I KNEW IT...
I HAD SOMEHOW TURNED INTO A TERRIBLY GREEDY AND SELFISH PERSON
WANTING SUZUKI-KUN ALL FOR MYSELF...
DESPISING THE IDEA OF ANYONE ELSE TOUCHING YOU.
I HAD NO IDEA ...
I WAS CAPABLE OF SUCH OPPRESSIVE EMOTIONS ...!!

AH...
I'M SORRY ...
I SHOULDN'T HAVE KISSED ANOTHER GIRL...
NO MATTER WHAT THE REASON ...
I APOLO-GIZE...
SU... SUZUKI-KUN...?
KISS
BUT...
YOU, AND YOU ALONE...
ARE THE ONLY ONE WHOSE KISS CAN MAKE ME THIS HAPPY ...
AND MAKE MY HEART RACE THIS FAST...!!

NO...
Grab
PLEASE DON'T LOOK AT MY FACE ..!
HOW IS YOUR FACE UGLY?
YOUR JEALOUS SIDE...
YOUR ANGRY SIDE...
THEY'RE ALL SO NEW TO ME ..
THIS IS THE FIRST TIME...
YOU'VE SHOWN ME HOW SINCERE AND INTENSE YOUR FEELINGS ARE FOR ME...
ISN'T IT SIMPLY BEAUTI-FUL?

IT'S BEAUTI-FUL.
IT'S NOT UGLY AT ALL...
RIGHT NOW...
YOU ARE BEAUTIFUL BEYOND WORDS.

I FINALLY UNDER-STAND ...
BONK
OUCH!
GLOMP
THAT LOVE ...
IS NOT ALL RAINBOWS AND BUTTER-FLIES...
THE DEEPER I FALL IN LOVE...
THE GREATER MY JEALOUSY AND DESIRE BECOMES.
BUT EVEN SO...
THERE'S NO NEED FOR ME TO HOLD BACK...

BECAUSE THESE INTENSE EMOTIONS ...
...ARE A SIGN OF MY TRUE LOVE FOR YOU.

Im one of those, arent I? The so-called 'stalking horse*'.
It's all thanks to sempai that we've returned to being lovey-dovey again!!
Thank you so much !! //
.....
SIGH
Cheer up, Sato!!

*T/N: A stalking horse is a decoy usually someone or something used to test the waters with someone or mount a challenge on behalf of a third anonymous party which is to the advantage of the anonymous party regardless of which way it goes. The word comes from hunters who would walk alongside their horse and hide their body in order to get close to their prey. Basically Sato understands he was used.

Ikeyamada Yo presents

Suki Desu Suzuki-kun!!

Chapter 24

Brought to you by

Tsukihana Scans

tsukihana-scans.dreamwidth.org

Raws Provided by
RAWSCANS.com
Translated by
Hidden Detective
Cleaned by
Epicllamas, Hearow2
Edited by
Pandaranda
QCed by
Hidden Detective, Pandaranda

Chapter 24
Infirmary
EH...?
ERIKA-CHAN...
CAME TO WATCH MY PERFORMANCE...?
UH-HUH!
KNOW WHAT SHE SAID?
THAT SHE'S WAITING FOR YOU TO BECOME A PROFESSIONAL ACTRESS
BEING ABLE TO GET SUCH RECOGNITION FROM AOI ERIKA LIKE THAT.
YOU SURE ARE AMAZING

Tsukihana Scans
tsukihana-scans.dreamwidth.org

SURE SHE'S MEGA SELF-CENTERED AND ANNOYING,
BUT MAYBE SHE'S NOT HALF BAD.
ALTHOUGH I REALLY ADMIRE ERIKA-CHAN
ERIKA-CHAN...
A PRO-FESSIONAL ACTRESS ...?
ME...?
IT MAKES ME AWFULLY JEALOUS, YOU KNOW...
WHEN YOU COMPLIMENT HER, SUZUKI-KUN..
POUT

TREMBLE
TREMBLE
GOOD LORD! HOW CUTE CAN SHE GET...?!
Writhing in agony.
?
ARE YOU ALL RIGHT, SUZUKI-KUN?
GEEZ...
TRY NOT TO MAKE ME TOO HAPPY ...

I'LL END UP WANTING TO MAKE YOU EVEN MORE JEALOUS!
OR ELSE ...

COMPLETE DENIAL
Nah-uh!
NO WAY, IMPOSSIBLE!
SHE JUST GOT SICK OF LISTENING TO ME TALK YOU UP...
AND DECIDED TO TEASE ME FOR FUN!
She said so herself!
SHE WAS TOTALLY MAKING A FOOL OF ME, CALLING ME SHORTY AND STUFF
IS THAT REALLY THE CASE?
....
BUT...
WHY DID ERIKA-CHAN KISS YOU LIKE THAT ...?
SHE MUST HAVE FEELINGS FOR YOU AFTER ALL ..
I DON'T THINK...
I WOULDN'T BE SURPRISED IF ERIKA-CHAN REALLY HAS FALLEN FOR HIM...
SUZUKI-KUN REALIZES JUST HOW CHARMING HE IS...

HOW-EVER...
I WON'T LOSE...
NO MATTER HOW PERFECT MY RIVAL IS...
WHETHER SHE'S AN ACTRESS OR AN IDOL...
THE FEELING OF NEVER WANTING TO LET YOU GO...
BURNS INTENSE-LY IN MY HEART.
NOW I KNOW JUST HOW STRONG MY FEELINGS ARE FOR YOU.
I WILL NOT HAND YOU OVER...
BLUSH
TO ANYONE ELSE...!

TREMBLE TREMBLE
...!
THIS IS WHY I TOLD YOU NOT TO MAKE ME TOO HAPPY ...!
Overjoyed
Wall
SU...
SUZUKI-KUN?
THE SLIGHT POUT IN HOSHINO'S EXPRESSION ...
HER ADORABLE DESIRE TO MONOPOLIZE ME...
ALL THESE HIDDEN SIDES TO HER THAT SHE ONLY SHOWS TO ME...
HAS ME BESIDE MYSELF WITH JOY.

THE NEXT DAY...
WAS THE SECOND DAY OF THE CULTURAL FESTIVAL.
AND THE PERFORMANCE DATE FOR 'A GENDER BENDER SNOW WHITE'.
ALL RIGHT GUYS, IT'S FINALLY OUR TIME TO SHINE!
PUT EVERYTHING YOU'VE GOT INTO IT!

Tsukihana Scans
tsukihana-scans.dreamwidth.org

Checking the script right till the last moment
UGH!
MOM?! DAD?!
Ou fu fu!
WE CAME TO WATCH YOU. ♡
NOW, STAND BESIDE SAYAKA-CHAN...
SO THAT I CAN TAKE A PICTURE OF YOU TWO!
WAAH!
FORGET IT! NOT IN THIS OUTFIT!
Wa ha ha!
LOOKING GOOD THERE, HIKARU!
Hah!
THAT HIKARU SURE IS LAUGH-ABLE...
ALLOWING HIS PARENTS TO TAKE A PICTURE OF HIM IN THAT GETUP...
CLICK
Shinobu

HP: Hey, he was still 28 in the volume 3 extra... Looks like his birthday was some time between the end of volume 3 and this chapter O_-

THOUGH THEY ARE TOO BUSY TO ATTEND, I SHALL ALLOW YOUR DEAR MOTHER AND FATHER THE PLEASURE OF PARTAKING IN THESE SPLENDID PHOTOS BY SENDING THEM OVERSEAS.
WAAH!
QUIT DOING SUCH UNNECCESSARY THINGS, TAKAHASHI!
The Shinobu family butler, Takahashi (29)
THAT OUTFIT IS VERY BECOMING OF YOU, YOUNG MASTER SHINOBU!
I SHALL ENDEAVOUR TO CAPTURE ALL YOUR PROUDEST MOMENTS ON CAMERA!!
Oh?
TAKAHASHI-SAN?
BKDNP
IT HAS BEEN SOME TIME SINCE WE LAST MET, ITO-SAMA.
WILL YOU BE TAKING PART IN THE PLAY TOO?
AH,
YES, I'M ONE OF THE SEVEN DWARVES ..

Kufufufu
Chihiro-chan looks really cute!
YOUR COSTUME
HEY
ISN'T THE SKIRT A LITTLE TOO SHORT...?
REALLY? I THOUGHT IT WAS FINE
Mu fu fu...
MY, SUCH A SOUR LOOK ON YOUR FACE, YOUNG MASTER
SHUT UP OR I'LL KILL YOU, TAKAHASHI!
Up next is the fifth act,
'A Gender Bender Snow White' by Class 2-C.
Due to the the queen's jealousy over her beauty ...
Snow White was exiled from the kingdom.
After meeting the prince of a neighboring kingdom by chance, the two fell in love...
But when the queen learnt of this, she plotted to kill Snow White with a poisoned apple

SNOW
"OH MY, IT LOOKS SIMPLY DELI..."
"INDEED, MY DEAR."
"IS THIS APPLE FOR ME?"
HAH?!
It's deli-cious!
Grind Grind
QUIT YOUR YAPPING AND EAT IT ALREADY!
Oh dear! It seems Snow White and the queen have gotten into a bit of a scuffle!
IF IT'S SO GOOD, WHY DON'T YOU EAT IT THEN?!
THAT'S HARDLY A COMPLI-MENT...
DEAR ME, TAKA-HASHI-SAN...
Ah Ha Ha
WITH HIS OPPRESSIVE PERSONALITY, NO ONE IS BETTER THAN HIM AT PLAY-ING THE ANTAGONIST !!
THAT'S IT, HIKARU!! GET HIM BACK EYE FOR EYE!
Wah Ha Ha
Guardians' Seats
AS EXPECTED OF YOUNG MASTER SHINOBU!

BAM
BAM
BAM
BAM
BAM
BAM
LIKE I SAID,
JUST EAT THE POISON APPLE AND DIE ALREADY, YOU STUPID SNOW WHITE!
IF YOU'RE BENT ON FEEDING ME THAT APPLE...
YOU'RE JUST GONNA HAFTA DEFEAT ME FIRST, IDIOT QUEEN!
BRING IT ON !!
HMPH!
YOU'RE HOLDING OUT LONGER THAN EXPECTED...
SPEAK FOR YOUR-SELF!
DAMN THESE TWO...
THEY'RE RUINING THE WHOLE PLAY...!
IT LOOKS LIKE EVERY-ONE'S GETTING AMPED UP FOR THE WRONG REASONS...
WHAT SHOULD WE DO NOW, HACHIOJI-SENSEI?
THE QUEEN AND SNOW WHITE ARE HAVING AN ALL-OUT BRAWL!
AAAAH
AAAAH
OWOOOOOO
A... AMAZ-ING!
I'VE NEVER SEEN A SNOW WHITE PLAY LIKE THIS BEFORE!

HO-SHINO!!
JUMP IN AS THE PRINCE AND SAVE THE SHOW!
Hesitant
B-BUT...
What on Earth should I do...?
YOU'LL THINK OF SOMETHING WHEN YOU GET OUT THERE!
IT'LL BE FINE!!
Putting all hopes on her
THINK ABOUT IT, WHAT WOULD THE PRINCE DO?!
LOSE YOURSELF AND BE-COME THE PRINCE!!
SHIFT
Act-ing mode, on!
"UNDER-STOOD!
I SHALL GO FORTH, HACHIOJI-SENSEI!"
WOOW!
"SNOW WHITE!"

Mwaa
"SNOW WHITE...
HOW UNBECOMING IT IS TO SEE SOMEONE AS LOVELY AS YOU ENGAGING IN FISTICUFFS ..."
.....?!
Hoshino_2

BADUM
"RATHER, ALLOW YOUR HEART TO BLOSSOM IN MY ARMS..."
AH...
The Guardians
Chu
NGH...
UN...
Chu
NN...
.....!
Chu
N-NO, WA...

AND SO, FOR VARIOUS REASONS ...
THE PLAY OF CLASS 2-C, 'GENDER BENDER SNOW WHITE', BECAME SOMEWHAT OF A LEGEND
*Completely into the character of the prince
Smooch
Smooch
WAAAH!
THE CUR-TAIN!
CLOSE THE CURTAIN RIGHT NOW!

HP: What kind of prince is she playing? The Prince of All Perverts...? -_-

I...
I...
WAAAA
NOT TO MENTION HOW ADOR BLE YOU LOOKED, SUZUKI-KUN!
GOT TOO CAUGHT UP IN THE MOMENT
HOW COULD I DO SOMETHING SO SHAMEFUL IN FRONT OF EVERYONE ...?!
C-CALM DOWN, HOSHINO ..
OR RATHER, SORRY 'BOUT RUINING THE PLAY...
LOOK, IT WAS OUR FAULT FOR FIGHTING ON STAGE IN THE FIRST PLACE...
I'M SO SORRY!

HON-
ESTLY
...
WHY DO I NEVER KNOW WHEN TO STOP...?
PFFT
SERIOUS -LY...
YOU'RE ALWAYS SO FULL OF SURPRISES ...
I DOUBT I'D EVER GET BORED WITH YOU ...
I'M SURE SUZUKI-KUN MUST BE THE ONLY ONE IN THE WORLD ...
WHO, NO MATTER HOW MUCH TROUBLE I CAUSE HIM...
WOULD SMILE AND SAY THAT HE ENJOYS BEING WITH ME.

Basketball Clubroom
Hsss~
THAT STINGS!
THAT BASTARD HIKARU DOESN'T HOLD BACK AT ALL...
YOU WERE PLENTY BRUTAL YOURSELF!
BOTH OF YOU ARE TWO SIDES OF THE SAME COIN.
WHAT AN INTERESTING PLAY BY CLASS 2-C! ♡
THE KISSING SCENE BETWEEN HOSHINO-SAN AND SUZUKI-KUN CAME AS QUITE A SURPRISE...
BUT I REALLY ENVY HOW GOOD THEIR RELATIONSHIP IS! ♡

.....
HEY, ARE YOU ALL RIGHT?
EVEN IF IT WAS JUST FOR THE PLAY
IT MUST'VE BEEN A SHOCK TO SEE HOSHINO AND HIKARU KISSING LIKE THAT IN FRONT OF YOU...
N-NO...
I WAS JUST A LITTLE TAKEN ABACK.
BESIDES...
I ALREADY KNOW ALL TOO WELL.
SEEING THOSE TWO BEING SO LOVEY-DOVEY TOGETHER...
MAKES IT EASIER FOR ME TO COMPLETELY BACK AWAY!
THAT I HAVE NO CHOICE BUT TO FORGET THESE FEELINGS.

WHEN YOU SMILE DURING TIMES LIKE THESE...
ALL I EVER SEE ARE YOUR TEARS.
MY HEART ACHES JUST LOOKING AT YOU.

PUSH
AH...
WHAT ARE YOU GOING ON ABOUT, SHINOBU .?
I TOLD YOU, I'M PERFECTLY FINE..
.....
HEY...
WON'T YOU...
CONSIDER GOING OUT WITH ME?

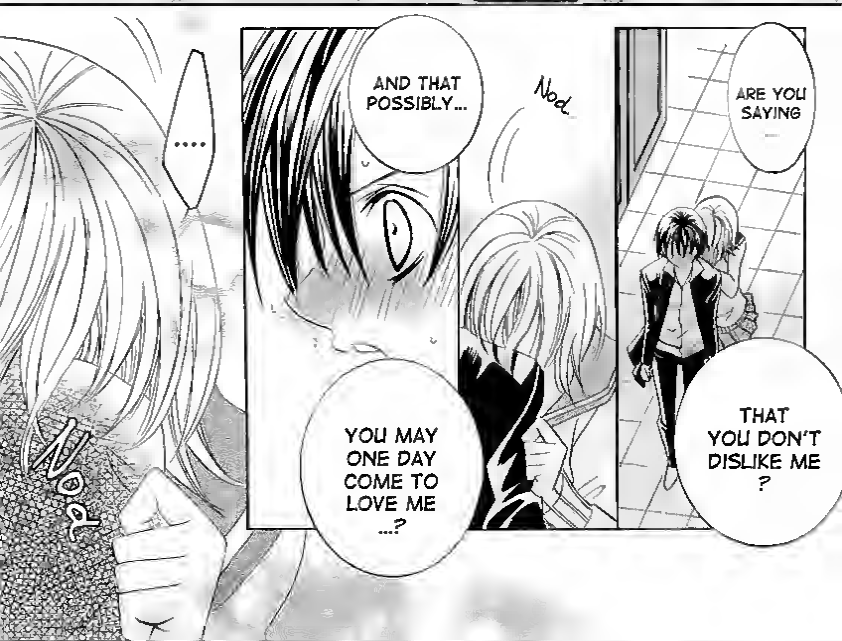
WHAT ...?!
What are you saying all of a sudden...?
YOU DON'T HAVE TO LIKE ME STRAIGHT AWAY...
IF YOU WANT TO GIVE UP ON HIKARU...
THEN USE ME TO DO IT.
WHAT ARE YOU SAYING ...?!
HOW COULD I POSSIBLY DO SOMETHING LIKE THAT...?
FIRST OF ALL, THAT'S HARDLY FAIR ON YOU...
FORGET ABOUT MY SAKE!!
I JUST CAN'T STAND THIS ANYMORE!!
BEING POWERLESS TO DO ANYTHING AS I WATCH YOU SUFFER!!
AT TIMES WHEN YOU FEEL LIKE CRYING..
I WANT TO HOLD YOU...
TO LEND YOU A CHEST TO LEAN ON..
AND WHEN YOU FEEL SAD AND ALONE,
I WANT TO COMFORT YOU BY YOUR SIDE..

I REALLY, REALLY WANT TO...
SURROUND YOU WITH KINDNESS ...
AND THEN...
IF YOU COULD POSSIBLY COME TO LOVE ME BIT BY BIT...
EVEN IF ONLY A LITTLE...

WHY DO YOUR WORDS...
HAVE TO BE SO KIND?
SHI-NOBU, YOU IDIOT ...
WHY DO YOU HAVE SAY SUCH THINGS...?
...!
DAMN ...
I KNEW IT...
I'M SORRY ...
I CAN'T ...

I'M SORRY ...
IT'S NOT POSSIBLE RIGHT NOW...
SO PLEASE ...
GIVE ME MORE TIME...

HUH ...?
IT'LL TAKE A LOT OF COURAGE TO GIVE UP ON HIKARU
I'VE NEVER TOLD ANYONE ABOUT MY FEELINGS FOR HIKARU...
AND YET HE FIGURED ME OUT.
I'LL NEVER NOT A GIRL SO NICE...
LOVE YOU
AND YET SO FOOL
HE TOLD ME HE LOVED ME...
DESPITE KNOWING ALL MY WEAK-NESSES.
ALTHOUGH I'VE BEEN CONFESSED TO BY MANY PEOPLE...
I'M SURE IT'S BECAUSE HE SEES ME FOR WHO I REALLY AM.
SHINOBU'S CONFESSION IS THE ONLY ONE THAT HAS EVER TOUCHED MY HEART.


ARE YOU SAYING ...
THAT YOU DON'T DISLIKE ME ?
Nod
AND THAT POSSIBLY...
YOU MAY ONE DAY COME TO LOVE ME ...?
....
N.O.!

BUT...
THE THOUGHT OF YOU REJECTING ME HAD ME WEAK AT THE KNEES ...
HOW PATHETIC...
SIGH
SHINOBU?!
BAM
NOW I KNOW I DON'T HAVE TO GIVE UP ON YOU.
Haha?
THAT'S FINE BY ME!
WHETHER IT TAKES THREE, FIVE...
OR EVEN TEN YEARS, I'LL BE WAITING FOR YOU.

WHEN THE TIME COMES ...
I BELIEVE I CAN...
DEFINITELY RETURN SHINOBU'S FEELINGS ...

AND THEN I CAN FINALLY ...
SAY FARE-WELL TO MY UNREQUITED FEELINGS FOR HIKARU ...
THE CULTURAL FEST IS ALMOST OVER...
...IT KINDA FEELS LIKE THE LAST TWO DAYS HAVE BEEN HELL
AOI ERIKA SHOWED UP...
YOU AND I GOT IN-TO A HUGE FIGHT...
OUR CLASS PLAY WAS RUINED
COME TO THINK OF IT, YOU SURE ARE SCARY WHEN YOU GET MAD, HOSHINO...
Mrgh!
YOU'RE ONE OF THOSE RIGHT?
THE TYPE WHO DEFINITELY ENDS UP IN CHARGE ONCE THEY'RE MARRIED...
SUZUKI-KUN, YOU'LL HAVE TO REFRAIN FROM FLIRTING WITH RANDOM GIRLS AT WORK..
AND DO BE CAREFUL NOT TO GET TRICKED INTO HAVING AN ILLICIT AFFAIR
Prickly
You leave yourself wide open after all!
YOU DON'T HAVE TO REMIND ME...
YEAH, I AGREE.
Extrausted

Pppt...
OUR FIRST SERIOUS FIGHT...
AND OUR FIRST TIME MAKING UP.
GRR...
ALTHOUGH THERE WERE TEARS AND ANGER...
I WAS ABLE TO DISCOVER MANY DIFFERENT SIDES TO YOU.
IT FINALLY FEELS...
LIKE WE'VE BECOME A TRUE COUPLE.
AND NOW...
I FEEL CLOSER TO YOU THAN EVER.

HOWEVER, I STILL HAD NO IDEA...
THAT HOSHINO WOULD SOON VANISH FROM MY LIFE...

LET'S GO, HOSHI-NO
IT'S ALMOST CLOSING TIME..
IT FELT LIKE...
OUR BOND HAD GROWN INFINITELY STRONGER THAN BEFORE.

*T/N: Sekihan is a traditional Japanese dish made of sweet red (azuki) beans and sticky glutinous rice. It is often served on special occasions and typically represents a cause for celebration, i.e. birthdays, weddings, and some holidays.

Ikeyamada Mo presents

Suki Desu Suzuki-kun!!

Chapter 25 & Extra

Brought to you by

Tsukihana Scans

tsukihana-scans.dreamwidth.org

Raws Provided by
RAWSCANS.com
Translated by
Hidden Detective
Cleaned by
Epicllamas, Hearow2
Edited by
Pandaranda
QCed by
Hidden Detective, Pandaranda

Chapter 25

Tsukihana Scans
tsukihana-scans.dreamwidth.org

T/N: Fujoshi are avid female fans of yaoi (or boy's love). The seme in a homosexual relationship represents the attacker or more masculine of the two. Moe is a term that usually means something precious, adorable or perfectly stimulating to otaku

SU-SUZUKI-KUN!
YOU'RE BEING MUCH TOO LOUD ...!
Ou Fu Fu
A younger seme is so moe*!
Bwl
AMAZING, HOSHINO!
YOU APPEARED ON SCREEN AS AN OTAKU FUJOSHI*!!
TWO MONTHS HAVE PASSED SINCE THE STORMY CULTURAL FESTIVAL.
WINTER HAS ARRIVED.
I ACTUALLY APPEARED ON SCREEN ...
WE'RE HERE TO WATCH THE MOVIE 'HATSUKOI', IN WHICH I PLAY A SMALL PART AS AN EXTRA.

SNIFFLE
"I TRULY LOVED YOU...
FARE-WELL...!!"
AHH, JUST AS I THOUGHT ...
NO MATTER HOW MANY TIMES I WATCH THIS FINAL SCENE, IT NEVER FAILS TO BRING ME TO TEARS...
ERIKA-CHAN TRULY IS A GENIUS ...
I HOPE THAT SOMEDAY ...
I CAN BECOME AN ACTRESS WHO IS CAPABLE OF CATCHING UP TO ERIKA-CHAN...

ikanada

Good evening, I'm Aoi Erika.
I'd like to thank each and every one of you for coming to watch 'Natsukoi', the first movie in which I played the lead character
Erika-chan...
Badump
THAT WAS PRETTY GOOD..
YES... I ENDED UP CRYING OVER THE LAST SCENE AGAIN
And now for a few words of gratitude from the actors...
Kyaaah!

Smile
BA-DUMP
ERIKA-CHAN...
SMILED AT ME...?
.....

Flip
CHU♥
DID ERIKA-CHAN JUST BLOW A KISS AT YOU, SUZUKI-KUN...?!
Overwhelmed with jealousy once again
Pout
NOW, NOW, YOU PROBABLY SAW IT WRONG
For the love of
DAMN YOU, AOI ERIKA! ARE YOU STILL TRYING TO MAKE A FOOL OF ME...?!

GYAH! GYAH! ...
HURRY AND COME AFTER ME IN THE SHOW BIZ WORLD, HOSHINO SAYAKA.
PLEASE WAIT FOR ME, ERIKA-CHAN...
UNTIL THE DAY I CATCH UP TO YOU...
WHETHER IT'S ABOUT LOVE OR ACTING
WE'LL FACE OFF FOR REAL ONCE YOU GET HERE!!

THE DRAMA CLUB ...
BEGAN REHEARSING FOR THEIR REGULAR PERFORMANCE JUST BEFORE WINTER BREAK.
I REFUSE TO ACCEPT THIS!!
WHY DOES HOSHINO-SEMPAI ALWAYS GET TO PLAY THE LEAD?!
THAT'S NOT FAIR AT ALL!
Drama club, first year
Uesugi Kana

UH...
BE THAT AS IT MAY, WE DID HAVE AN AUDITION WITHIN THE CLUB...
AND A FAIR DECISION WAS MADE BY TALLYING UP THE MEMBERS' VOTES...
IT'S THAT FIRST YEAR, UESUGI-SAN...
Whisper Whisper
SHE'S A PRETTY GOOD ACTRESS, YET SHE ALWAYS ENDS UP SECOND BEST.
I UNDER-STAND HER FRUSTRA-TION...
BUT NEXT TO HOSHINO-SAN, HER ACTING SKILLS PALE IN COMPARISON ...
...FINE, SUIT YOUR-SELF!
YOU'LL HAVE TO CONTINUE TODAY'S REHEARSAL WITHOUT ME!

JUST IGNORE HER, HOSHINO-SAN.
SHE'S A GOOD ACTRESS BUT SHE IS A BIT MEAN
YEAH ...
BESIDES, YOU WERE CHOSEN BASED ON YOUR ABILITY.
.....
COME ON, KANA-CHAN..!
IT'S RUDE TO SPEAK ABOUT YOUR SEMPAI LIKE THAT.
YOU SHOULD JUST APOLO-GIZE!
WHAT ARE YOU SAYING?! HAVING TO ALWAYS PLAY MINOR ROLES, DOESN'T IT ANNOY YOU?!
W-WELL, I ADMIT IT IS A LITTLE FRUSTRAT-ING, BUT .
.....

SO THE DRAMA CLUB'S REGULAR PERFORMANCE IS ON THE 24TH OF DECEMBER?
THAT'S CHRISTMAS EVE, HUH?
OH YEAH!
SPEAKING OF CHRISTMAS...
GOT ANYTHING PARTICULAR YOU WANT AS A GIFT?
HMM...
SOMETHING I WANT-?
MY WISH IS...
FOR YOU TO COME WATCH MY PERFORMANCE, SUZUKI-KUN...

SQUISH
AH...
HUH...?
SERIOUSLY, WHAT'S WITH YOUR ADORABLY SELFLESS CHRISTMAS WISH?!
AHHH!
KYUN
I KNOW!
WHY DON'T YOU ASK YOUR PARENTS TO COME TOO?
THEY STILL ...
HAVEN'T SEEN A SINGLE ONE OF YOUR PERFORMANCES, RIGHT?
NO, I COULDN'T POSSIBLY DO SUCH A THING.
MOTHER AND FATHER ARE ALWAYS TERRIBLY BUSY WITH WORK...
AND THE FACT THAT THEY'VE LATELY MADE AN EFFORT TO COME HOME EARLIER
IS ALREADY MORE THAN ENOUGH FOR ME

AH, MOTHER!
YOU'RE HOME EARLY TODAY
YES
BUT YOU WERE OUT QUITE LATE THIS EVENING
I'M HOME ...
SORRY ABOUT THAT...
THE DRAMA CLUB'S REGULAR PERFORMANCE IS JUST AROUND THE CORNER, YOU SEE
SO I STAYED BEHIND TO GET MORE REHEARSING DONE
.....
SAYA-KA...
I'VE BEEN THINK-ING ABOUT THAT...

*T/N. In most Asian countries, you would be required to take a test to get into middle school and high school, and it's three years of middle school and three years of high school.
WITH YOUR CURRENT GRADES, GETTING INTO A TOP SCHOOL WILL BE WITHIN REACH
COME NEW YEAR'S, THE HIGH SCHOOL ENTRANCE EXAMS* WILL BE UPON YOU
I THINK IT'S ABOUT TIME YOU LEFT THE CLUB AND FOCUSED ON YOUR ACADEMICS INSTEAD
WHICH WILL ALSO PROVIDE A GOOD CHANCE FOR YOU TO GET INTO A DECENT COLLEGE LATER ON
QUIT THE DRAMA CLUB...?!
JUST FOCUS ON YOUR STUDIES OVER THE NEXT THREE YEARS OF HIGH SCHOOL
THEN YOU'LL BE FREE TO PURSUE WHATEVER YOU WANT ONCE YOU'RE IN COLLEGE
THIS IS THE ONE REQUEST I CANNOT COMPLY WITH, MOTHER.
..I REFUSE

I WILL BE STAYING WITH THE DRAMA CLUB RIGHT TO THE END OF MY THIRD YEAR ...
I FINALLY FOUND THE ONE PLACE WHERE I BELONG!
AND I WILL NOT FAIL TO JOIN THE DRAMA CLUB IN WHICHEVER HIGH SCHOOL I ENTER ...!
WHA ...?!
YES, I PROMISE TO STUDY HARD...
I'M ONLY CONCERNED ABOUT YOUR FUTURE!
BUT I WILL NOT LEAVE THE DRAMA CLUB!
YOU...
YOU DON'T UNDERSTAND ANYTHING ABOUT ME, MOTHER!
SLAM
AN UTTER WASTE OF TIME!!
I WON'T ALLOW IT!
YOUR CLUB ACTIVITIES WILL NOT FORWARD YOUR STUDIES AT ALL!
I'M NEVER LEAVING THE DRAMA CLUB, EVER...!
.....!

HOSHI-NO!!
AH...
GOOD MORNING, SUZUKI-KUN
WHAT'S WRONG?
YOU SEEM KINDA DOWN...
.....?

OF—
OF COURSE I TOLD MY MOTHER THAT I WOULDN'T LEAVE THE DRAMA CLUB NO MATTER WHAT...
BUT BE-CAUSE OF THAT I HAD AN AWFUL ARGUMENT WITH HER ..
YOUR MOM TOLD YOU TO QUIT THE DRAMA CLUB?!
WHAT ...?!
I DON'T KNOW WHAT TO DO ..
IF THIS CARRIES ON, MY NEXT PERFORMANCE MAY END UP BEING MY LAST...
I...
I DON'T WANT TO QUIT THE CLUB LIKE THIS .!
HOSHI-NO...

SUZUKI-KUN WAS THE ONE WHO SUPPORTED ME...
WHEN I FIRST FOUND MY PLACE IN THE WORLD
ME, A PLAIN AND UNREMARK-ABLE PERSON...
FINALLY FOUND A PLACE WHERE I COULD SHINE
IF I WERE TO GIVE UP ACTING...
I'M SURE MY HEART WOULD WITHER AND DIE...

ON THE DAY OF THE DRAMA CLUB'S REGULAR PERFORMANCE...
Chatter
Chatter
WHAT A SUCCESSFUL TURNOUT WE HAVE THIS YEAR
THERE'RE EVEN PEOPLE STANDING IN THE BACK TO WATCH
HOW STRANGE...
I CAN'T SEEM TO FIND SUZUKI-KUN IN THE AUDIENCE...
BUT HE DID SAY THAT HE WOULD DEFINITELY BE HERE...
I WONDER IF SOMETHING HAS HAPPENED...

W...
WE HAVE A PROB-LEM, SENSE!!
I JUST GOT A CALL AND...
WHAT?! FIVE ACTORS ARE ALL ABSENT WITH COLDS?!
CLAMOR
I...
I DON'T KNOW..
BUT AT THIS RATE, OUR PLAY.
DID THEY CATCH IT FROM ONE ANOTHER?!
HOW DID THIS HAPPEN?!

Whisper
HEY, SHOULD WE REALLY BE DOING THIS?
FOR ALL FIVE OF US TO BOYCOTT THE PLAY AT ONCE IS A BIT...
WHAT'S THE POINT OF CHICKENING OUT NOW?!
Royal Hostes
FOR ONCE, HOSHINO-SEMPAI...
SHOULD EXPERIENCE THE BITTER TASTE OF DISAPPOINTMENT...!!

REGARDING THE MATTER AT HAND..
WE'LL HAVE TO LOOK INTO REVIEWING THIS ISSUE ...

AND I TOLD YOU IT CAN'T WAIT!
I TOLD YOU TO STOP!!
THERE'S A MEETING GOING ON INSIDE RIGHT NOW...
THIS IS AN EMERGENCY!
...
WHAT COULD ALL THAT RUCKUS OUT THERE BE ABOUT?
WHAT'S GOING ON?
CRASH
WAAH!
RE-STRAIN HIM!
WHAT'RE YOU DOING?! LEMME GO!!
WHA
AAM
RRGH!
I SAID, LET GO ALREADY!!

SORRY ...
BUT THIS IS URGENT ...
SLAM
WHA—
WHAT'S GOING ON? YOU'RE...

LIFT
Clamor
Was it Suzuki Hikaru ..?
AH!
YOU'RE SAYAKA'S ...!!
OHH!!
THERE YOU ARE, MRS. HOSHINO!!

I'M HERE TO KIDNAP YOU..
Weak against Hikaru
Why's you...!
PUT ME DOWN RIGHT THIS INSTANT!
WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING, SUDDENLY APPEARING OUT OF NOWHERE LIKE THAT?!
CAUSE I THOUGHT IT'D BE GREAT IF WE COULD WATCH HOSHINO'S PLAY TOGETHER.

MRS. HOSHINO, I BETCHA DON'T KNOW
JUST HOW AMAZINGLY ADORABLE HOSHINO IS UP THERE...
UP ON THAT STAGE, SHE'S THE COOLEST PERSON IN THE WORLD!
SO THAT'S HOW IT IS, EVERY-ONE.
I'M JUST GONNA BORROW HER FOR A BIT, GO ON AHEAD AND CONTINUE WITH YOUR MEETING.
I'll bring her back later.
OFF WE GO THEN!
Hang on tight!
DASH

YOU CAN LECTURE ME ALL YOU WANT LATER...
HEY! WAIT A MINUTE, YOU..
SORRY ...
BUT FOR NOW...
CAN YOU JUST COME WITH ME QUIETLY?

TO THINK THAT FIVE ACTORS WOULD BE ABSENT ALL AT ONCE...
Chatter Chatter
WHAT A PREDICA-MENT...
IT WOULD BE IMPOSSIBLE TO CONTINUE WITHOUT THEM...
AND ALL OF THEIR PARTS HAVE MANY LINES IN THE PLAY...
IT'S A TERRIBLE SHAME, BUT IT LOOKS LIKE WE'LL HAVE TO CANCEL THE PLAY...
THAT CAN'T BE...
AND WE HAD SUCH A GOOD TURNOUT TODAY TOO...
.....
IT'S TRUE THAT THE PLAY WOULDN'T WORK WITHOUT THOSE FIVE CRUCIAL ROLES...
BUT...

PLEASE RAISE THE CURTAIN.
HACHIOJI-SENSEI...
I HAVE A PLAN...
SO PLEASE RAISE THE CURTAIN AND START THE PLAY!

Illustrations Corner

↑埼玉県
おこじょ

↑大阪府
Goちゃん大好き

↑山形県
クローバー

↑東京都
かずみ

↑愛知県
春日愛珠

↑栃木県 早川桃子

↑静岡県 ゆっこ

↑愛知県 飯田梨乃

↑新潟県
松野妃菜

↑山形県
武田夕葵

↑千葉県
メロンパン

↑宮城県
柏侑来

↑北海道
かまっち

↑宮城県 りみこ

↑宮崎県 詩織

↑福島県 橋本麻弥

↑静岡県
もえ

↑兵庫県
木佐木梓沙

↑神奈川県
aoi

↑静岡県
山口優希

↑東京都
こげ太

↑佐賀県 秀島伊織

↑山形県 相楽ファン

↑兵庫県 しおりん

↑富山県
ヤマチャン

↑埼玉県
町田菜摘

↑愛知県
田口理咲子

↑千葉県
ひばりなチャン

↑神奈川県
いちご

↑岐阜県 優利

↑愛知県 みゆ子さん

↑熊本県 流れ星

Tsukihana Scans
tsukihana-scans.dreamwidth.org

I'll keep running till we reach the next volume!!
Hikaru

Suki desu Kojiro!!
好きですコジロー!!

KYAA!
HOW ADORABLE~!!
DURING HIKARU AND CHIHIRO'S TENTH SUMMER...
HIS NAME IS KOJIRO ...
NOT BAD, HUH? A STYLISH YET MANLY NAME FOR HIM.
I THOUGHT OF IT MYSELF! ♪
DID YOUR FAMILY GET A PUPPY, HIKARU?
YEP,
ONE OF MY RELATIVE'S DACHSHUNDS HAD BABIES ...
AND SO WE GOT TO KEEP ONE.
Eh?
UH, HIKARU .
THIS PUPPY'S FEMALE, YOU KNOW?

She's acting way too familiar with my Hikaru...
GRR
What's with this woman?!
AH HA HA...
HOW CARELESS CAN YOU GET, HIKARU?
SO WHAT? GEEZ, STOP LAUGHING ALREADY!
Wuff wuff?
HUH? WHAT IS IT, KOJIRO?
SMACK
TH...
WHAT HAPPENED, CHIHIRO?
?
GRIN...
THAT MUTT ...!!
AH!
HIKARU, LOOK!
HMM?
WHACK

BAM
BAM
BAM
BAM
FINE, YOU ASKED FOR IT! I'M GONNA BEAT YOU TO A PULP!!
BARK BARK
Thick
IT'S GREAT THAT THE TWO OF YOU GET ALONG SO WELL. ♡
HA HA, LOOKS LIKE YOU GUYS ARE HAVING FUN!
THIS WAS THE BEGINNING OF HER FIERCE BATTLE AGAINST EVERY WOMAN SURROUNDING HIKARU.
HMPH! YOUR DEFENSE IS WEAK, KOJIRO!
AWOO!
PLUS SHE HATES ANY WOMAN THAT GETS TOO CLOSE TO HIKARU.
SUZUKI KOJIRO (FEMALE), HER FAVORITE THINGS...
ARE HER MASTER, HIKARU, AND DOG FOOD...

HP: Well, at least Chihiro stood up to her, unlike Sayaka who got beaten easily in earlier chapters... XP

好きです鈴木くん!! ⑤

Sho-Comi フラワーコミックス

2009年10月31日初版第1刷発行　（検印廃止）
2010年5月20日　第6刷発行

著者　池山田剛
発行者　都築伸一郎

「Sho-Comi」09年第15号～第19号、「Sho-Comi増刊」09年8月15日号掲載作品
連載担当者／中田健一
単行本編集責任者　細川禎司
単行本編集者／中田健一、瀬尾忍（メタモル出版）

発行所　株式会社 小学館
〒101-8001　東京都千代田区一ツ橋2の3の1
TEL 販売 03(5281)3556　編集 03(3230)5485

印刷所　図書印刷株式会社

●造本には十分注意しておりますが、落丁・乱丁（本のページの抜け落ちや順序の間違い）の場合はお取り替えいたします。購入された書店名を明記して「制作局」あてにお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。　制作局 TEL 0120-336-082
●本書の全部または一部を無断で複製、転載、上演、放送等をすることは、法律で認められた場合を除き、著作者及び出版者の権利の侵害となります。あらかじめ小社あて許諾をお求めください。〔同〈日本複写権センター委託出版物〉本書を無断で複写複製（コピー）することは、著作権法上の例外を除き、禁じられています。本書をコピーされる場合は、事前に日本複写権センター（JRRC）TEL 03-3401-2382 の許諾を受けてください。

©Go Ikeyamada 2009　PRINTED IN JAPAN

ISBN978-4-09-132787-1